

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1217/2009 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Νοεμβρίου 2009

για τη δημιουργία δικτύου γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης όσον αφορά τα εισοδήματα και την οικονομική λειτουργία των γεωργικών εκμεταλλεύσεων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

(κωδικοποιημένη έκδοση)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το τρίτο εδάφιο του άρθρου 37 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός αριθ. 79/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1965, περί δημιουργίας δικτύου γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης επί των εισοδημάτων και της οικονομικής λειτουργίας των γεωργικών εκμεταλλεύσεων στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα ⁽²⁾, έχει τροποποιηθεί επανειλημμένα ⁽³⁾ και ουσιωδώς. Είναι, ως εκ τούτου σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Για την ανάπτυξη της κοινής γεωργικής πολιτικής είναι απαραίτητο να διατίθενται αντικειμενικές και λειτουργικές πληροφορίες ιδίως όσον αφορά τα εισοδήματα στις διάφορες κατηγορίες γεωργικών εκμεταλλεύσεων και την οικονομική λειτουργία των εκμεταλλεύσεων που ανήκουν στις κατηγορίες οι οποίες απαιτούν ιδιαίτερη προσοχή στο επίπεδο της Κοινότητας.
- (3) Τα λογιστικά βιβλία των γεωργικών εκμεταλλεύσεων αποτελούν τη βασική πηγή των ουσιωδών στοιχείων που απαιτούνται για τη διαπίστωση των εισοδημάτων στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις και την ανάλυση της οικονομικής λειτουργίας τους.
- (4) Τα συλλεγόμενα στοιχεία πρέπει να προέρχονται από γεωργικές εκμεταλλεύσεις που επιλέγονται ειδικά και σωστά, σύμφωνα με κοινούς κανόνες και να βασίζονται σε γεγονότα που δύνανται να επαληθευθούν. Τα στοιχεία αυτά πρέπει να αποδίδουν την τεχνική, οικονομική και κοινωνική κατάσταση της γεωργικής εκμετάλλευσης, να αφορούν ατομικές εκμεταλλεύσεις, να είναι διαθέσιμα όσο το δυνατόν ταχύτερα, να ανταποκρίνονται σε ταυτόσημους ορισμούς, να παρουσιάζονται με ομοιόμορφο τύπο, να μπορούν να χρησιμοποιούνται κάθε στιγμή και σε όλες τους τις λεπτομέρειες από την Επιτροπή.

- (5) Οι στόχοι που προβλέπονται δύνανται να επιτευχθούν μόνο μέσω ενός κοινοτικού δικτύου γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης εφεξής «δίκτυο πληροφόρησης» που θα βασίζεται στα γραφεία γεωργικής λογιστικής κάθε κράτους μέλους και το οποίο, έχοντας την εμπιστοσύνη των ενδιαφερομένων, θα στηρίζεται στην εθελοντική τους συμμετοχή.
- (6) Για να ληφθούν λογιστικά αποτελέσματα επαρκώς ομογενή σε κοινοτικό επίπεδο, πρέπει ιδίως να κατανεμηθούν οι εκμεταλλεύσεις του δικτύου πληροφόρησης μεταξύ των διαφόρων περιφερειών και των διαφόρων κλάσεων εκμεταλλεύσεων βάσει στρωματοποιήσεων του πεδίου παρατηρήσεως, βασισμένης στην κοινοτική τυπολογία των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, η οποία ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1242/2008 της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση κοινοτικής τυπολογίας των γεωργικών εκμεταλλεύσεων ⁽⁴⁾.
- (7) Οι περιφέρειες του δικτύου πληροφόρησης πρέπει να είναι όσο το δυνατόν ταυτόσημες με εκείνες που λαμβάνονται υπόψη για την παρουσίαση άλλων ουσιωδών περιφερειακών στοιχείων για τον προσανατολισμό της κοινής γεωργικής πολιτικής.
- (8) Για λόγους διαχείρισης, είναι σκόπιμο να επιτραπεί στην Επιτροπή να τροποποιήσει τον κατάλογο των περιφερειών των κρατών μελών, ύστερα από αίτηση ενός κράτους μέλους.
- (9) Το πεδίο του δικτύου συλλογής στοιχείων πρέπει να περιλαμβάνει όλες τις γεωργικές εκμεταλλεύσεις συγκεκριμένου οικονομικού μεγέθους, ανεξάρτητα από τυχόν άλλες εξωτερικές εργασίες με τις οποίες ενδέχεται να απασχολείται ο εμπορευόμενος. Το πεδίο πρέπει να επανεξετάζεται περιοδικά με βάση τα νέα στοιχεία έρευνας με αντικείμενο την διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων.
- (10) Οι εκμεταλλεύσεις που υποβάλλουν δελτίο γεωργικής εκμετάλλευσης πρέπει να επιλέγονται σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στο πλαίσιο ενός σχεδίου επιλογής με στόχο τη λήψη ενός αντιπροσωπευτικού λογιστικού δείγματος για την έρευνα.
- (11) Λαμβανομένης υπόψη της κτηθείσας πείρας, είναι επιθυμητό οι κυριότερες αποφάσεις που αφορούν την επιλογή των εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης, ιδίως την κατάρτιση του σχεδίου επιλογής, να θεσπίζονται σε εθνικό επίπεδο. Κατά συνέπεια, σ' αυτό ακριβώς το επίπεδο ένα όργανο πρέπει να έχει την ευθύνη αυτής της ενέργειας. Πρέπει, εν τούτοις, να επιτραπεί στα κράτη μέλη που έχουν περισσότερες περιφέρειες να διατηρούν περιφερειακές επιτροπές.

⁽¹⁾ Γνώμη της 20.10.2009 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην ΕΕ).⁽²⁾ ΕΕ 109 της 23.6.1965, σ. 1859/65.⁽³⁾ Βλ. Παράρτημα ΙΙ.⁽⁴⁾ ΕΕ L 335 της 13.12.2008, σ. 3.

- (12) Το εθνικό όργανο-σύνδεσμος πρέπει να αναλαμβάνει ουσιαστικό έργο στη διαχείριση του δικτύου πληροφόρησης.
- (13) Η επιλογή των γεωργικών εκμεταλλεύσεων καθώς και η κριτική εξέταση και αξιολόγηση των συγκεντρωθέντων στοιχείων απαιτούν αναφορά σε στοιχεία που προέρχονται από άλλες πηγές πληροφόρησης.
- (14) Πρέπει να δοθεί στους γεωργούς η διαβεβαίωση ότι τα λογιστικά στοιχεία της εκμετάλλευσής τους και κάθε άλλη ατομική πληροφορία, που λαμβάνεται με βάση τον παρόντα κανονισμό, δεν θα χρησιμοποιούνται για φορολογικούς σκοπούς ή για σκοπούς άλλους από εκείνους που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό ούτε θα διαδίδονται από τα άτομα που συμμετέχουν ή συμμετείχαν στο κοινοτικό δίκτυο γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης.
- (15) Για να εξασφαλίζει την αντικειμενικότητα και το λειτουργικό χαρακτήρα των συγκεντρωμένων πληροφοριών, η Επιτροπή πρέπει να είναι σε θέση να λαμβάνει κάθε αναγκαία πληροφορία σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο τα όργανα που είναι επιφορτισμένα με την επιλογή των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και τα γραφεία λογιστικής που συμμετέχουν στο κοινοτικό δίκτυο γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης διεκπεραιώνουν το έργο τους και, αν το θεωρεί αναγκαίο, να αποστέλλει επί τόπου εμπειρογνώμονες με τη συνδρομή των αρμοδίων εθνικών αρχών.
- (16) Το δίκτυο λογιστικής πληροφόρησης είναι ένα χρήσιμο εργαλείο που επιτρέπει στην Κοινότητα να αναπτύσσει την κοινή γεωργική πολιτική και, κατά συνέπεια, εξυπηρετεί τα κράτη μέλη, καθώς και την Κοινότητα. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο οι δαπάνες των μηχανογραφημένων συστημάτων στα οποία βασίζεται το δίκτυο, καθώς και των μελετών και των δραστηριοτήτων ανάπτυξης άλλων πτυχών του δικτύου να είναι επιλέξιμες για κοινοτική χρηματοδότηση.
- (17) Τα μέτρα που είναι αναγκαία για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽¹⁾,
2. Το δίκτυο πληροφόρησης έχει ως σκοπό τη συλλογή λογιστικών στοιχείων που είναι απαραίτητα ιδίως:
- για την ετήσια διαπίστωση των εισοδημάτων στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις που περιλαμβάνονται στο πεδίο παρατηρήσεως όπως ορίζεται στο άρθρο 5 και·
 - για την ανάλυση της οικονομικής λειτουργίας των γεωργικών εκμεταλλεύσεων.
3. Τα στοιχεία που συγκεντρώνονται βάσει του παρόντος κανονισμού, χρησιμεύουν ιδίως ως βάση για τη σύνταξη από την Επιτροπή των εκθέσεων περί της καταστάσεως της γεωργίας και των γεωργικών αγορών, καθώς και περί των γεωργικών εισοδημάτων εντός της Κοινότητας, εκθέσεων οι οποίες υποβάλλονται ετησίως στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο με σκοπό, ιδίως, τον ετήσιο καθορισμό των τιμών των γεωργικών προϊόντων.

Άρθρο 2

Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) αρχηγός εκμετάλλευσης: το φυσικό πρόσωπο που εξασφαλίζει την τρέχουσα και καθημερινή διαχείριση της γεωργικής εκμετάλλευσης·
- β) κατηγορία εκμεταλλεύσεων: σύνολο γεωργικών εκμεταλλεύσεων που ανήκουν στις ίδιες κατηγορίες τεχνικοοικονομικού προσανατολισμού και οικονομικού μεγέθους της εκμετάλλευσης, όπως καθορίζονται στην κοινοτική τυπολογία των γεωργικών εκμεταλλεύσεων που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1242/2008·
- γ) εκμετάλλευση του δικτύου πληροφόρησης: κάθε γεωργική εκμετάλλευση που λαμβάνεται ή θα ληφθεί υπόψη στα πλαίσια του δικτύου πληροφόρησης·
- δ) περιφέρεια: το έδαφος κράτους μέλους ή τμήμα του εδάφους ενός κράτους μέλους, εντός των ορίων του οποίου γίνεται η επιλογή των εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης, κατάλογος των περιφερειών αυτών εμφανίζεται στο παράρτημα I·
- ε) λογιστικά στοιχεία: κάθε τεχνικό, χρηματοδοτικό ή οικονομικό στοιχείο που χαρακτηρίζει μία γεωργική εκμετάλλευση και προκύπτει από ένα λογιστικό σύστημα το οποίο περιλαμβάνει συστηματικές και κανονικές εγγραφές στη διάρκεια της λογιστικής χρήσης.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

Άρθρο 1

1. Για τις ανάγκες της κοινής γεωργικής πολιτικής, δημιουργείται κοινοτικό δίκτυο γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης, καλούμενο στο εξής «δίκτυο πληροφόρησης».

Άρθρο 3

Ύστερα από αίτηση κράτους μέλους, ο κατάλογος των περιφερειών τροποποιείται σύμφωνα με τη διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 2, υπό τον όρο ότι η αίτηση αφορά τις περιφέρειες του κράτους μέλους.

(¹) ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΗ ΤΩΝ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΩΝ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΙΣ**Άρθρο 4**

Το παρόν κεφάλαιο εφαρμόζεται στη συλλογή λογιστικών στοιχείων με σκοπό τη διαπίστωση των ετησίων εισοδημάτων στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις.

Άρθρο 5

1. Το πεδίο παρατήρησης που αναφέρεται στο άρθρο 1, παράγραφος 2, στοιχείο α), περιλαμβάνει τις γεωργικές εκμεταλλεύσεις οικονομικού μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου από ένα όριο που εκφράζεται σε ευρώ και αντιστοιχεί σ' ένα από τα κατώτερα όρια των κατηγοριών μεγέθους, πώς ορίζονται στην ευρωπαϊκή τυπολογία.

2. Μια γεωργική εκμετάλλευση λογίζεται ως εκμετάλλευση του δικτύου πληροφόρησης όταν:

α) έχει οικονομική διάσταση ίση ή μεγαλύτερη από το όριο που πρόκειται να καθορισθεί σύμφωνα με την παράγραφο 1·

β) την εκμεταλλεύονται γεωργοί που τηρούν ή θέλουν και μπορούν να τηρούν λογιστικά βιβλία στην εκμετάλλευσή τους και να θέτουν στη διάθεση της Επιτροπής τα οικεία λογιστικά στοιχεία·

γ) είναι μαζί με άλλες γεωργικές εκμεταλλεύσεις και στο επίπεδο κάθε περιφέρειας αντιπροσωπευτική του υπό εξέταση πεδίου.

3. Ο μέγιστος αριθμός των εκμεταλλεύσεων που υποβάλλουν δελτίο γεωργικής εκμετάλλευσης ανέρχεται σε 105 000 για την Κοινότητα.

4. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, και ιδίως το όριο οικονομικής διάστασης των εκμεταλλεύσεων και ο αριθμός των εκμεταλλεύσεων που υποβάλλουν δελτίο γεωργικής εκμετάλλευσης ανά περιφέρεια, εγκρίνονται σύμφωνα με τη διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 2.

Άρθρο 6

1. Κάθε κράτος μέλος δημιουργεί μία εθνική επιτροπή του δικτύου πληροφόρησης, εφεξής καλουμένη «εθνική επιτροπή».

2. Η εθνική επιτροπή αναλαμβάνει την ευθύνη της επιλογής των εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης. Για το σκοπό αυτόν έχει ιδίως ως έργο να εγκρίνει:

α) το σχέδιο επιλογής των εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης που περιλαμβάνει ιδίως την κατανομή των εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης και τις λεπτομέρειες επιλογής των εν λόγω εκμεταλλεύσεων·

β) την έκθεση εκτέλεσης του σχεδίου επιλογής των εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης.

3. Ο πρόεδρος της εθνικής επιτροπής ορίζεται από το κράτος μέλος, μεταξύ των μελών της επιτροπής αυτής.

Η εθνική επιτροπή λαμβάνει τις αποφάσεις της ομόφωνα. Στην περίπτωση που δεν επιτυγχάνεται ομοφωνία, οι αποφάσεις λαμβάνονται από μία αρχή που ορίζεται από το κράτος μέλος.

4. Τα κράτη μέλη που περιλαμβάνουν περισσότερες περιφέρειες δύνανται να δημιουργούν, στο επίπεδο καθεμίας από τις περιφέρειες της δικαιοδοσίας τους, μία περιφερειακή επιτροπή του δικτύου πληροφόρησης, εφεξής καλουμένη «περιφερειακή επιτροπή».

Η περιφερειακή επιτροπή έχει ιδίως ως έργο να συνεργάζεται με το όργανο-σύνδεσμο που αναφέρεται στο άρθρο 7 για την επιλογή των εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης.

5. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 2.

Άρθρο 7

1. Κάθε κράτος μέλος ορίζει ένα όργανο-σύνδεσμο που έχει ως έργο:

α) να πληροφορεί την εθνική επιτροπή, τις περιφερειακές επιτροπές και τα γραφεία λογιστικής για τις λεπτομέρειες εφαρμογής που τις αφορούν και να μεριμνά για τη σωστή εκτέλεση τους·

β) να συντάσσει, να υποβάλλει προς έγκριση στην εθνική επιτροπή και να διαβιβάζει κατόπιν στην Επιτροπή:

i) το σχέδιο επιλογής των εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης· το σχέδιο αυτό συντάσσεται με βάση τα πλέον πρόσφατα στατιστικά στοιχεία τα οποία παρουσιάζονται σύμφωνα με την κοινοτική τυπολογία των γεωργικών εκμεταλλεύσεων,

ii) την έκθεση εκτέλεσης του σχεδίου επιλογής των εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης·

γ) να συντάσσει:

i) τον πίνακα εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης,

ii) τον πίνακα των γραφείων λογιστικής που είναι διατεθειμένα και είναι σε θέση να συμπληρώσουν το έντυπο εκμετάλλευσης σύμφωνα με τις διατάξεις των συμβάσεων που προβλέπονται στα άρθρα 10 και 15·

δ) να συγκεντρώνει τα έντυπα εκμετάλλευσης που του διαβιβάζουν τα γραφεία λογιστικής και να ελέγχει, βάσει κοινού προγράμματος ελέγχου, αν είναι δεόντως συμπληρωμένα·

ε) να αποστέλλει στην Επιτροπή, αμέσως μόλις ελεγχθούν, τα έντυπα εκμετάλλευσης δεόντως συμπληρωμένα·

στ) να διαβιβάζει στην εθνική επιτροπή, στις περιφερειακές επιτροπές και στα γραφεία λογιστικής, τις αιτήσεις πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 17 και να διαβιβάζει στην Επιτροπή τις αντίστοιχες απαντήσεις.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 2.

Άρθρο 8

1. Κάθε εκμετάλλευση του δικτύου πληροφόρησης αποτελεί αντικείμενο ενός ατομικού και ανωνύμου εντύπου εκμετάλλευσης.

2. Το έντυπο εκμετάλλευσης περιλαμβάνει τα λογιστικά στοιχεία που επιτρέπουν:

— το χαρακτηρισμό της εκμετάλλευσης του δικτύου πληροφόρησης από τα ουσιώδη στοιχεία των συντελεστών παραγωγής της,

— την εκτίμηση του εισοδήματος της εκμετάλλευσης του δικτύου πληροφόρησης υπό τις διάφορες μορφές του,

— τη διενέργεια επί τόπου ελέγχου για την εξακρίβωση του περιεχομένου του.

3. Ο τύπος των εντύπων εκμετάλλευσης, η μορφή παρουσίασής τους καθώς και οι ορισμοί και οι υποδείξεις που σχετίζονται με αυτά, καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 2.

Άρθρο 9

Ο γεωργός του οποίου η εκμετάλλευση έχει επιλεγεί ως εκμετάλλευση του δικτύου πληροφόρησης επιλέγει, από τον κατάλογο που συντάξαε προς το σκοπό αυτό το όργανο-σύνδεσμος, το γραφείο λογιστικής που είναι διατεθειμένο να συμπληρώσει το έντυπο της

εκμεταλλεύσεώς του σύμφωνα με τους όρους της σύμβασης που προβλέπεται στο άρθρο 10.

Άρθρο 10

1. Συνάπτεται σύμβαση ετησίως υπό την ευθύνη του κράτους μέλους μεταξύ της αρμοδίας αρχής που καθορίζεται από το ίδιο και κάθε ενός από τα γραφεία λογιστικής που επελέγησαν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9. Με τη σύμβαση αυτή τα γραφεία λογιστικής αναλαμβάνουν να συμπληρώσουν τα έντυπα εκμετάλλευσης σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 8, αντί κατ' αποκοπήν αμοιβής.

2. Οι όροι της σύμβασης που αναφέρεται στη παράγραφο 1, πρέπει να είναι ενιαίοι σε όλα τα κράτη μέλη και θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 2.

3. Στις περιπτώσεις όπου μια διοικητική υπηρεσία αναλαμβάνει το έργο ενός γραφείου λογιστικής, τότε τα καθήκοντα της κοινοποιούνται διά της διοικητικής οδού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΣΥΛΛΟΓΗ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΝ

Άρθρο 11

Το παρόν κεφάλαιο εφαρμόζεται στη συλλογή των λογιστικών στοιχείων για την ανάλυση της οικονομικής λειτουργίας των γεωργικών εκμεταλλεύσεων.

Άρθρο 12

Σύμφωνα με τη διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 2, αποφασίζονται:

— το αντικείμενο των αναλύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 εδάφιο β),

— οι τρόποι επιλογής των εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης και ο αριθμός των εκμεταλλεύσεων αυτών, όπως καθορίζονται σε συνάρτηση με τους στόχους κάθε ανάλυσης.

Άρθρο 13

1. Κάθε εκμετάλλευση του δικτύου πληροφόρησης, που επιλέγεται σύμφωνα με τους κανόνες που θεσπίζονται δυνάμει του άρθρου 12, δεύτερη περίπτωση, αποτελεί αντικείμενο ενός ιδιαίτερου εντύπου εκμετάλλευσης, ατομικού και ανωνύμου. Αυτό το έντυπο εκμετάλλευσης περιλαμβάνει τα λογιστικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2, καθώς και όλα τα συμπληρωματικά στοιχεία και λεπτομέρειες λογιστικής φύσεως που ανταποκρίνονται στις ειδικές ανάγκες κάθε μιας ανάλυσης.

2. Η φύση των στοιχείων που πρέπει να περιλαμβάνονται στα ειδικά έντυπα εκμετάλλευσης, η μορφή της παρουσιάσεως τους καθώς και οι ορισμοί και οι οδηγίες που αναφέρονται στα στοιχεία αυτά καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 2.

3. Το ειδικό έντυπο εκμετάλλευσης συμπληρώνεται από το γραφείο λογιστικής που επελέγη σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14.

Άρθρο 14

Ο γεωργός του οποίου η εκμετάλλευση επιλέγεται σύμφωνα τους κανόνες που θεσπίζονται δυνάμει του άρθρου 12, δεύτερη περίπτωση επιλέγει, από τον κατάλογο που συντάξε προς το σκοπό αυτό το όργανο-σύνδεσμος, το γραφείο λογιστικής που δέχεται να συμπληρώσει το ειδικό έντυπο της εκμεταλλεύσεώς του σύμφωνα με τους όρους της σύμβασης που προβλέπεται στο άρθρο 15.

Άρθρο 15

1. Υπό την ευθύνη του κράτους μέλους συνάπτεται σύμβαση μεταξύ της αρμοδίας αρχής που καθορίζεται από το ίδιο το κράτος μέλος και κάθε ενός από τα γραφεία λογιστικής που επελέγησαν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14. Με τη σύμβαση αυτή τα γραφεία λογιστικής αναλαμβάνουν να συμπληρώσουν τα ειδικά έντυπα εκμετάλλευσης στα πλαίσια των διατάξεων του άρθρου 13, αντί μιας κατ' αποκοπήν αμοιβής.

2. Οι όροι της σύμβασής που αναφέρεται στη παράγραφο 1 πρέπει να είναι ενιαίοι σε όλα τα κράτη μέλη και θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 18 παράγραφος 2.

Οι συμπληρωματικές διατάξεις που δύνανται να προστεθούν από ένα κράτος μέλος στη σύμβαση αυτή θεσπίζονται με την ίδια διαδικασία.

3. Στις περιπτώσεις όπου το έργο ενός γραφείου λογιστικής αναλαμβάνεται από διοικητική υπηρεσία, τότε αυτό της κοινοποιείται διά της διοικητικής οδού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 16

1. Απαγορεύεται η χρήση για φορολογικούς σκοπούς ατομικών λογιστικών στοιχείων ή κάθε άλλης ατομικής πληροφορίας που λαμβάνονται βάσει του παρόντος κανονισμού, ή η διάδοση ή χρήση των στοιχείων αυτών για άλλους σκοπούς εκτός από εκείνους που καθορίζονται στο άρθρο 1.

2. Τα άτομα που συμμετέχουν ή συμμετείχαν στο δίκτυο πληροφόρησης υποχρεώνονται να τηρούν το απόρρητο των λογιστικών

ατομικών στοιχείων ή κάθε άλλης ατομικής πληροφορίας της οποίας έλαβαν γνώση κατά τη διάρκεια της ασκήσεως των καθηκόντων τους ή με αφορμή την άσκηση αυτών των καθηκόντων.

3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν κάθε απαραίτητο μέτρο ώστε να τιμωρούνται οι παραβάσεις κατά την εφαρμογή των διατάξεων της παραγράφου 2.

Άρθρο 17

1. Η εθνική επιτροπή, οι περιφερειακές επιτροπές, το όργανο-σύνδεσμος και τα γραφεία λογιστικής υποχρεούνται, στο μέτρο που τους αφορά, να εφοδιάζουν την Επιτροπή με κάθε πληροφορία που αυτή θα μπορούσε να τους ζητήσει σχετικά με την εκτέλεση των καθηκόντων τους στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού.

Αυτές οι αιτήσεις πληροφοριών που προορίζονται για την εθνική επιτροπή, τις περιφερειακές επιτροπές ή τα γραφεία λογιστικής, καθώς και οι αντίστοιχες απαντήσεις, στέλνονται γραπτώς, μέσω του οργάνου-συνδέσμου.

2. Αν οι παρεχόμενες πληροφορίες είναι ανεπαρκείς ή αν αυτές οι πληροφορίες δεν φθάνουν στην Επιτροπή σε εύθετο χρόνο, η Επιτροπή δύναται με τη συνδρομή του οργάνου-συνδέσμου να αποστείλει επί τόπου εμπειρογνώμονες.

Άρθρο 18

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την κοινοτική επιτροπή για το δίκτυο γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης, στο εξής καλουμένη «κοινοτική επιτροπή».

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/EK.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/EK ορίζεται σε ένα μήνα.

3. Ζητείται η γνώμη της κοινοτικής επιτροπής:

α) για να ελεγχθεί ότι τα σχέδια επιλογής των εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης είναι σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5·

β) για την κριτική εξέταση και την αξιολόγηση των σταθμισμένων ετησίων αποτελεσμάτων του δικτύου πληροφόρησης, λαμβάνοντας κυρίως υπόψη τα στοιχεία που προέρχονται από άλλες πηγές, όπως από τις στατιστικές και τους εθνικούς λογαριασμούς.

4. Η κοινοτική επιτροπή δύναται να εξετάσει κάθε άλλο θέμα που προτείνει ο πρόεδρος της, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε κατόπιν αιτήσεως του αντιπροσώπου κράτους μέλους.

Κάθε έτος, τον Οκτώβριο, προβαίνει σε έλεγχο της εξέλιξης των γεωργικών εισοδημάτων στην Κοινότητα, ιδίως βάσει των προσφάτων αποτελεσμάτων του δικτύου πληροφόρησης.

Ενημερώνεται κανονικά για τη δραστηριότητα του δικτύου πληροφόρησης.

5. Ο πρόεδρος συγκαλεί τις συνελεύσεις της κοινοτικής επιτροπής.

Η γραμματεία της κοινοτικής επιτροπής εξασφαλίζεται από την Επιτροπή.

Άρθρο 19

1. Οι πιστώσεις που πρέπει να συμπεριληφθούν στο γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο μέρος της Επιτροπής, καλύπτουν:

α) τις πιστώσεις που αντιστοιχούν στις δαπάνες του δικτύου πληροφόρησης που προορίζονται για την πληρωμή των κατ' αποκοπή αμοιβών των γραφείων λογιστικής για την εκτέλεση υποχρεώσεων που προβλέπονται στα άρθρα 10 και 15·

β) όλες τις δαπάνες των μηχανογραφημένων συστημάτων τα οποία χειρίζεται η Επιτροπή για την παραλαβή, την επαλήθευση, την

επεξεργασία και την ανάλυση των δεδομένων που παρέχονται από τα κράτη μέλη.

Οι δαπάνες που αναφέρονται στο στοιχείο β) περιλαμβάνουν, ανάλογα με την περίπτωση, τις δαπάνες της διάδοσης των αποτελεσμάτων των εργασιών αυτών, καθώς και τις δαπάνες των μελετών και της ανάπτυξης άλλων πτυχών του δικτύου λογιστικής πληροφόρησης.

2. Οι δαπάνες που εξετέθησαν για την ίδρυση και τη λειτουργία της εθνικής επιτροπής, των περιφερειακών επιτροπών και των οργάνων συνδέσμων, δεν εγγράφονται στον προϋπολογισμό της Κοινότητας.

Άρθρο 20

Ο κανονισμός αριθ. 79/65/ΕΟΚ καταργείται.

Οι αναφορές στον καταργούμενο κανονισμό νοούνται ως αναφορές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος III.

Άρθρο 21

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2009.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

S. O. LITTORIN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατάλογος των περιφερειών που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο δ

Βέλγιο

1. Vlaanderen
2. Bruxelles — Brussel
3. Wallonie

Βουλγαρία

1. Северозападен (Severozapaden)
2. Северен централен (Severen tsentralen)
3. Североизточен (Severoiztochen)
4. Югозападен (Yugozapaden)
5. Южен централен (Yuzhen tsentralen)
6. Югоизточен (Yugoiztochen)

Εντούτοις η Βουλγαρία μπορεί να αποτελεί μία περιφέρεια μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2009

Τσεχική Δημοκρατία

Αποτελεί μία περιφέρεια

Δανία

Αποτελεί μία περιφέρεια

Γερμανία

1. Schleswig-Holstein
2. Hamburg
3. Niedersachsen
4. Bremen
5. Nordrhein-Westfalen
6. Hessen
7. Rheinland-Pfalz
8. Baden-Württemberg
9. Bayern
10. Saarland
11. Berlin
12. Brandenburg
13. Mecklenburg-Vorpommern
14. Sachsen
15. Sachsen-Anhalt
16. Thüringen

Εσθονία

Αποτελεί μία περιφέρεια

Ιρλανδία

Αποτελεί μία περιφέρεια

Ελλάς

1. Μακεδονία — Θράκη
2. Ήπειρος — Πελοπόννησος — Νήσοι Ιονίου
3. Θεσσαλία
4. Στερεά Ελλάδα — Νήσοι Αιγαίου — Κρήτη

Ισπανία

1. Galicia
2. Asturias
3. Cantabria
4. País Vasco
5. Navarra
6. La Rioja
7. Aragón
8. Cataluña
9. Baleares
10. Castilla-León
11. Madrid
12. Castilla-La Mancha
13. Comunidad Valenciana
14. Murcia
15. Extremadura
16. Andalucía
17. Canarias

Γαλλία

1. Île de France
2. Champagne-Ardenne
3. Picardie
4. Haute-Normandie
5. Centre
6. Basse-Normandie
7. Bourgogne
8. Nord-Pas de Calais
9. Lorraine
10. Alsace
11. Franche-Comté
12. Pays de la Loire
13. Bretagne
14. Poitou-Charentes
15. Aquitaine
16. Midi-Pyrénées
17. Limousin
18. Rhône-Alpes
19. Auvergne
20. Languedoc-Roussillon
21. Provence-Alpes-Côte d'Azur
22. Corse

Ιταλία

1. Piemonte
2. Valle d'Aosta
3. Lombardia
4. Alto Adige
5. Trentino
6. Veneto
7. Friuli-Venezia Giulia

8. Liguria
9. Emilia-Romagna
10. Toscana
11. Umbria
12. Marche
13. Lazio
14. Abruzzi
15. Molise
16. Campania
17. Puglia
18. Basilicata
19. Calabria
20. Sicilia
21. Sardegna

Κύπρος

Αποτελεί μία περιφέρεια

Λετονία

Αποτελεί μία περιφέρεια

Λιθουανία

Αποτελεί μία περιφέρεια

Λουξεμβούργο

Αποτελεί μία περιφέρεια

Ουγγαρία

1. Közép-Magyarország
2. Közép-Dunántúl
3. Nyugat-Dunántúl
4. Dél-Dunántúl
5. Észak-Magyarország
6. Észak-Alföld
7. Dél-Alföld

Μάλτα

Αποτελεί μία περιφέρεια

Κάτω Χώρες

Αποτελεί μία περιφέρεια

Αυστρία

Αποτελεί μία περιφέρεια

Πολωνία

1. Pomorze and Mazury
2. Wielkopolska and Śląsk
3. Mazowsze and Podlasie
4. Małopolska and Pogórze

Πορτογαλία

1. Norte e Centro
2. Ribatejo-Oeste
3. Alentejo e Algarve
4. Açores e Madeira

Ρουμανία

1. Nord-Est
2. Sud-Est
3. Sud-Muntenia
4. Sud-Vest-Oltenia
5. Vest
6. Nord-Vest
7. Centru
8. București-Ilfov

Σλοβενία

Αποτελεί μία περιφέρεια

Σλοβακία

Αποτελεί μία περιφέρεια

Φινλανδία

1. Etelä-Suomi
2. Sisä-Suomi
3. Pohjanmaa
4. Pohjois-Suomi

Σουηδία

1. Πεδιάδες της Νότιας και Κεντρικής Σουηδίας
2. Γεωργικές και δασονομικές ζώνες της Νότιας και Κεντρικής Σουηδίας
3. Βόρειος Σουηδία

Ηνωμένο Βασίλειο

1. England-north region
 2. England-east region
 3. England-west region
 4. Wales
 5. Scotland
 6. Northern Ireland
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Καταργούμενος κανονισμός με κατάλογο των διαδοχικών τροποποιήσεών του

Κανονισμός αριθ. 79/65/ΕΟΚ
(ΕΕ 109 της 23.6.1965, σ. 1859)

Πράξη προσχώρησης του 1972, παράρτημα I, σημείο II Α 4
και παράρτημα II σημείο II Δ.1
(ΕΕ L 73 της 27.3.1972, σ. 59 και 125)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2835/72 του Συμβουλίου
(ΕΕ L 298 της 31.12.1972, σ. 47)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2910/73 του Συμβουλίου
(ΕΕ L 299 της 27.10.1973, σ. 1)

Πράξη προσχώρησης του 1979, παράρτημα I σημεία II.A και
II.Z
(ΕΕ L 291 της 19.11.1979 σ. 64 και 87)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2143/81 του Συμβουλίου
(ΕΕ L 210 της 30.7.1981, σ. 1)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3644/85 του Συμβουλίου
(ΕΕ L 348 της 24.12.1985, σ. 4)

Πράξη προσχώρησης του 1985, παράρτημα I σημείο XIV (i)
(ΕΕ L 302 της 15.11.1985, σ. 235)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85 του Συμβουλίου
(ΕΕ L 362 της 31.12.1985, σ. 8)

Μόνο το σημείο 2 του παραρτήματος

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90 του Συμβουλίου
(ΕΕ L 353 της 17.12.1990, σ. 23)

Μόνο το παράρτημα XVI

Σημείο V.A.I της πράξης προσχώρησης του 1994
(ΕΕ C 241 της 29.8.1994, σ. 117)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2801/95 του Συμβουλίου
(ΕΕ L 291 της 6.12.1995, σ. 3)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1256/97 του Συμβουλίου
(ΕΕ L 174 της 2.7.1997, σ. 7)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 806/2003 του Συμβουλίου
(ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1)

Μόνο το σημείο 1 του παραρτήματος II

Σημείο 6.A.1 της πράξης προσχώρησης του 2003
(ΕΕ L 236 της 23.9.2003, σ. 346)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2059/2003 του Συμβουλίου
(ΕΕ L 308 της 25.11.2003, σ. 1)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 660/2004 της Επιτροπής
(ΕΕ L 104 της 8.4.2004, σ. 97)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 της Επιτροπής
(ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1)

Μόνο το σημείο 1 του τμήματος Α του κεφαλαίου 5 του παραρτήματος

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1469/2007 της Επιτροπής
(ΕΕ L 329 της 14.12.2007, σ. 5)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός αριθ. 79/65/ΕΟΚ	Παρών κανονισμός
Άρθρα 1 και 2	Άρθρα 1 και 2
Άρθρο 2α	Άρθρο 3
Άρθρο 3	Άρθρο 4
Άρθρο 4	Άρθρο 5
Άρθρο 5	Άρθρο 6
Άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο α)	Άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α)
Άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) πρώτη περίπτωση	Άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο i)
Άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο ii)
Άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ) πρώτη περίπτωση	Άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο i)
Άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ) δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο ii)
Άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχεία δ), ε), στ)	Άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχεία δ), ε), στ)
Άρθρο 6 παράγραφος 2	Άρθρο 7 παράγραφος 2
Άρθρο 7	Άρθρο 8
Άρθρο 8	Άρθρο 9
Άρθρο 9	Άρθρο 10
Άρθρο 10	Άρθρο 11
Άρθρο 11	Άρθρο 12
Άρθρο 12	Άρθρο 13
Άρθρο 13	Άρθρο 14
Άρθρο 14	Άρθρο 15
Άρθρο 15	Άρθρο 16
Άρθρο 16	Άρθρο 17
Άρθρο 17	—
Άρθρο 18	—
Άρθρο 19	Άρθρο 18 παράγραφοι 1, 2 και 3
Άρθρο 20 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 18 παράγραφοι 4 και 5
Άρθρο 21 πρώτο και δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 18 παράγραφος 6
Άρθρο 21 τρίτο εδάφιο	—
Άρθρο 22	Άρθρο 19
Άρθρο 23	—
—	Άρθρο 20
—	Άρθρο 21
Παράρτημα	Παράρτημα Ι
—	Παράρτημα ΙΙ
—	Παράρτημα ΙΙΙ